

**SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

**CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

**POLARIZED PLUG**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in a polarized outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not modify the plug in any way.

**LINE CORD SAFETY TIPS**

- 1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
- 2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.

DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY ON 5150PS WORKING ENTIRELY.

**FICHE POLARISÉE** Le produit est ainsi muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée, afin de minimiser les risques de secousses lors de l'insertion. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de la faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié. Il ne faut pas modifier la fiche.

**CONSEILS DE SÉCURITÉ POUR LE FIL ÉLECTRIQUE**

1. Ne jamais tirer sur le fil ou sur l'appareil.  
2. Pour franchir la fiche : Attraper fermement la fiche et la guider dans la prise.

**DU TOUT :**

3. Pour débrancher l'appareil, attraper la fiche et l'enlever de la prise.

4. Avant chaque usage, inspecter le fil électrique pour repérer l'appareil et changer le fil endommagé, si on en trouve cela indiquant qu'il faut réparer l'appareil et le fil électrique.

5. Ne jamais enrouler le fil trop étroitement autour de l'appareil car cela pourrait exercer trop de pression sur le fil à l'endroit où il entre dans l'appareil et pourrait l'effilochoir et le faire casser.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL SI LE FIL ÉLECTRIQUE EST ENDOMMAGÉ, SI L'APPAREIL NE FONCTIONNE QUE DE FAÇON INTERMITTENTE OU S'IL NE FONCTIONNE PLUS DU TOUT.

**ENCHUFE POLARIZADO**

Este artefacto posee un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir los riesgos de choque eléctrico, este enchufe encaja en un contacto polarizado de una sola manera. Si el enchufe no entra en su contacto, invértalo. Si aun así no entra, busque la ayuda de un electricista calificado. No intente hacerle ninguna modificación al enchufe.

**CONSEJOS DE SEGURIDAD RELACIONADOS**

1. Nunca hale ni tire del cable ni del aparato.

2. Para conectar, sujete firmemente el enchufe e introduzca con cuidado en la toma de corriente.

**AL CABLE ELÉCTRICO**

1. Nunca hale ni tire del cable ni del aparato.

2. No utilice el producto si el cable se encuentra dañado, si el aparato funciona de manera intermitente o no funciona del todo.

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

**DANGER** - As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off.

To reduce the risk of death by electrical shock:

- Do not use while bathing.
- Always "unplug" the appliance after using.
- Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into tub or sink.
- Do not place in or drop into water or other liquid.
- If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.
- WARNING** - To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:
- An appliance should never be left unattended when plugged in.
- Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or individuals with certain disabilities.
- Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.

- ☐ Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged in any manner or dropped into water. Take appliance to the nearest service facility for examination or repair. Or, you can call the appropriate toll-free number listed on the cover of this manual.
- ☐ Never block the air openings of the appliance or place it on a soft surface, such as a bed or couch, where the air openings may be blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
- ☐ Keep the cord away from hot or heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
- ☐ Never use white drowsy or while sleeping.
- ☐ Never drop or insert any object into any opening or hose.
- ☐ Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used. Do not operate where oxygen is being administered.
- ☐ This unit is not when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
- ☐ Do not place the heated unit directly on any surface while it is hot or still plugged in.
- ☐ Do not use an extension cord with this appliance.

- ☐ Las siguientes precauciones fundamentales de seguridad, incluyendo:
- ☐ Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
- ☐ Mantenga la tenaza alejada del agua.
- PELIGRO:** Como sucede con la mayoría de los aparatos, las partes eléctricas de este producto conducen corriente a fin de reducir el riesgo de muerte por electrocución:
  - ☐ Desenchufar la tenaza inmediatamente después de utilizarla.
  - ☐ No utilice la tenaza mientras se baña.
  - ☐ No coloque la tenaza ni la guarde donde pueda caer o ser halada fácilmente adentro de la bañera o del lavamanos.
  - ☐ No coloque la tenaza ni la deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
  - ☐ Si la tenaza llegase a caer adentro del agua, para sacarla del agua.
- PRECAUCIÓN:** A fin de reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendios o lesiones a las personas:
  - ☐ Nunca descuide el aparato mientras está enchufado.
  - ☐ Se debe tener mucho cuidado cuando el producto se utilice con, por o en la presencia de menores de edad o de personas con ciertos impedimentos físicos.

- ☐ No utilice el producto solamente con el fin provisto, según las instrucciones de este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
- ☐ No utilice el aparato si el cable o el enchufe presentan algún desperfecto, si el aparato no funciona bien, si lo ha dejado caer o dañado. Acuda al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen y reparen. También puede llamar gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual.
- ☐ Nunca obstruya las entradas de aire del aparato ni lo coloque sobre una superficie suave como una cama o sofá que podrían obstruir las entradas de aire. Asegúrese de mantener las entradas de aire libres de polvo y cableo.
- ☐ Mantenga el cable alejado de las superficies calientes del aparato.
- ☐ No enrolle el cable alrededor del aparato.
- ☐ Nunca utilice la tenaza mientras ni al tener sueño, ninguna abertura ni manguera del aparato.
- ☐ No utilice la tenaza a la intemperie ni en áreas en donde se estén utilizando productos rociadores (tipo aerosol). No utilice la tenaza donde se esté administrando oxígeno.
- ☐ Este producto permanece caliente mientras está en funcionamiento. No permita que la tenaza entre en contacto con los ojos ni con la piel.
- ☐ No coloque la tenaza sobre ninguna superficie si ésta se encuentra tan caliente o enchufada.
- ☐ No utilice un cable de extensión con esta unidad.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## IMPORTANTES MISES EN GARDE

## MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

PLEASE READ AND SAVE THIS USE AND CARE BOOK.  
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE GUIDE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION.  
POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

PROFESSIONAL CERAMIC STRAIGHTENING IRON  
FER À LISSER PROFESSIONNEL EN CÉRAMIQUE  
TENAZA ALISADORA PROFESIONAL DE CERÁMICA



Copyright © 2003 - 2004 Applica Consumer Products, Inc.  
Printed in People's Republic of China  
Imprimé en République populaire de Chine  
Impreso en la República Popular de China  
PUB# 499843-00-RV01

**Consumer Assistance & Information**  
**Renseignements et assistance clientèle**  
**Información y asistencia para el consumidor**  
**1-800-557-9463**

Accessories/Parts (USA/Canada) 1-800-738-0245  
 Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)  
 Accessoires/Pièces (É.-U./Canada)

DS-612RF (US)

**Applica®**  
Applica Consumer Products, Inc.

**Belson Products, a division of  
Applica Consumer Products, Inc.**

R12003/8-12-35E/F/S

## One-Year Limited Warranty

**What does it cover?**

- Any defect in material or workmanship; provided; however, Applica's liability will not exceed the purchase price of the product.

**For how long?**

- One year after the date of original purchase.

**What will we do to help you?**

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished

**How do you get service?**

- Save your receipt as proof of the date of sale
- Check our on-line service site at [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), or call our toll-free number, 1-800-557-9463, for general warranty service
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245

**What does your warranty not cover?**

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (please note, however that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you)

**How does state law relate to this warranty?**

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

- Des produits qui ont été modifiés.
- Des produits utilisés ou entretenus hors du pays où ils ont été achetés.
- Des pièces en verre et tout autre accessoire emballés avec le produit.
- Les frais de transport et de manutention reliés au remplacement du produit.
- Des dommages indirects (il faut toutefois prendre note que certains états ne permettent pas l'exclusion ni la limitation des dommages indirects).

**Quelles lois régissent la garantie?**

- Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite.

**Un año de garantía limitada**

**¿Qué cubre la garantía?**

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

**¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?**

- Por un año a partir de la fecha original de compra.

**¿Qué clase de asistencia recibe el consumidor?**

- El consumidor recibe un producto de reemplazo nuevo o restaurado de fábrica, parecido al original.

**¿Cómo se obtiene el servicio necesario?**

- Conserve el recibo original como comprobante de la fecha de compra.
- Se puede visitar el sitio web de asistencia al consumidor [www.prodprotect.com/applica/](http://www.prodprotect.com/applica/), o se puede llamar gratis al número 1-800-557-9463, para obtener información relacionada al servicio de garantía.
- Si necesita piezas o accesorios, por favor llame gratis al 1-800-738-0245.

- Los daños al producto ocasionados por el uso comercial
- Los daños ocasionados por el mal uso, abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de cualquier manera
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque relacionados con el reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales (sin embargo, por favor observe que algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de los daños y perjuicios indirectos ni incidentales, de manera que esta restricción podría no aplicar a usted).

**¿Qué garantía tiene la ley estable con esta garantía?**

- Esta garantía le otorga derechos legales específicos y el consumidor podría tener otros derechos que varían de una región a otra.

**Garantie limitée de un an**

**Quelle est la couverture?**

- Tout défaut de main-d'œuvre ou de matériau; toutefois, la responsabilité de la société Applica se limite au prix d'achat du produit.

**Quelle est la durée?**

- Un an après l'achat original.

**Quelle aide offrons nous?**

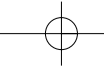
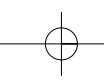
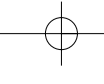
- Remplacement par un produit raisonnablement semblable nouveau ou réusiné.

**Comment se prévaut-on du service?**

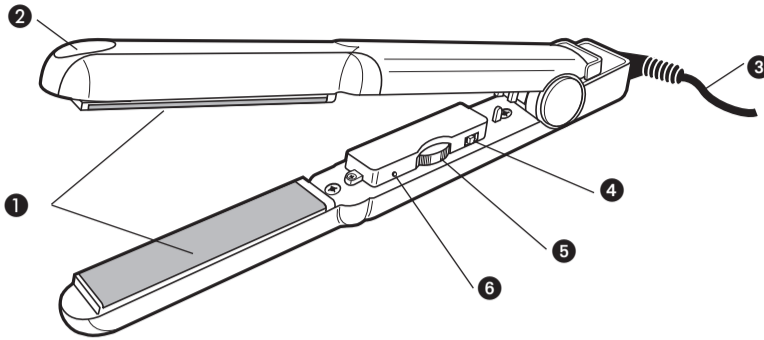
- Conserver son reçu de caisse comme preuve de la date d'achat.
- Visiter notre site web au [www.prodprotect.com/applica](http://www.prodprotect.com/applica), ou composer sans frais le 1 800 557-9463, pour obtenir des renseignements généraux relatifs à la garantie.
- On peut également communiquer avec le service des pièces et des accessoires au 1 800 738-0245.

**Qu'est-ce que la garantie ne couvre pas?**

- Des dommages dus à une utilisation commerciale.
- Des dommages causés par une mauvaise utilisation ou de la négligence.

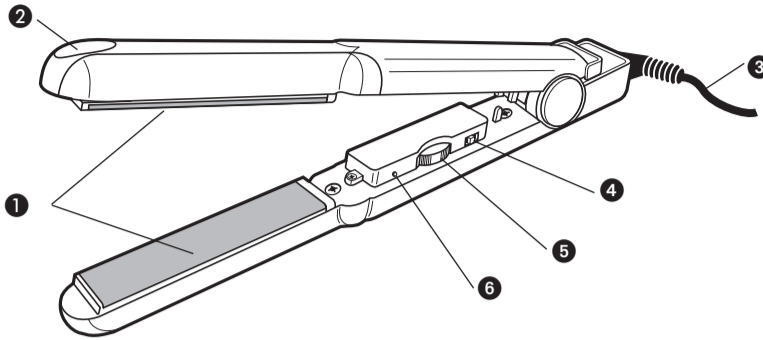


Product may vary slightly from what is illustrated.

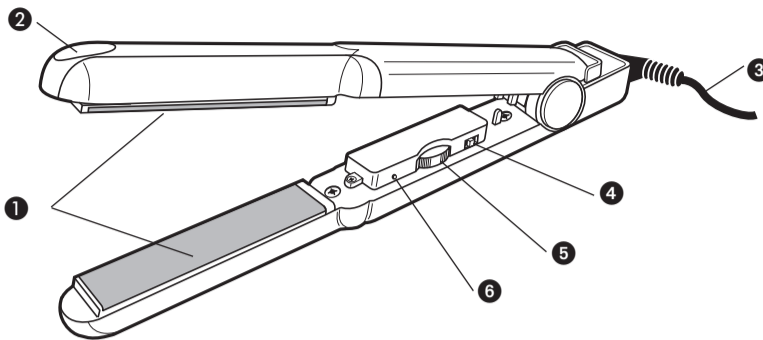


- 1. Ceramic heating plates
- 2. Silicone finger rests
- 3. Tangle-free swivel cord
- 4. On/Off switch
- 5. Temperature dial
- 6. On Indicator light

Le produit peut différer légèrement de celui illustré.



- 1. Plaque chauffante en céramique
- 2. Repose-doigt en silicone
- 3. Fil électrique pivotant non emmêlant
- 4. Bouton marche/arrêt
- 5. Commande de température
- 6. Témoin lumineux



- 1. Planchas alisadoras de cerámica
- 2. Descanso para los dedos de silicona
- 3. Cable giratorio que evita que se enrede
- 4. Interruptor de encendido/apagado
- 5. Control de temperatura
- 6. Luz indicadora de encendido

## How to Use

This appliance is for household use and may be plugged into any AC electrical outlet.

### GETTING STARTED

**IMPORTANT:** During the first few minutes of initial use, you may notice smoke and a slight odor. This is normal and will quickly disappear.

- Keep heated surfaces away from contact with all skin areas. Do not touch straightening/pressing plates with fingertips.
- For shorter hair, place a thin plastic comb between scalp and iron to avoid touching scalp.
- Test small section of hair to determine correct temperature setting for type of hair.

### PREHEATING

1. Rest the iron on a smooth, flat surface, and plug in.
2. Turn on, set the temperature dial at the desired position, and allow iron to heat. It takes 60-90 seconds to heat up. For optimum styling temperature, allow iron to heat for 2-3 minutes before using.

### TEMPERATURE SETTINGS

Hair Type	Temperature Setting
Very coarse, highly resistant	(High) 400°F/200°C
Thick, dense, hard-to-straighten	(Medium/High) 350°F/177°C
Normal in good condition	(Medium) 300°F/250°F - 149°C/121°C
Very fine, fragile, light-colored	(Low) 200°F/94°C

**Warning:** Be very careful when using your straightening iron as the plates will get very hot in the higher temperature settings.

### STYLING

For a complete styling, hair should be clean and dry.

1. Work with hair sections that are no more than 2½" wide and ½" thick.
2. Place hair between the hot plates and press down firmly.
3. Hold in place for a few seconds and pull through hair, maintaining some tension.
4. For a finishing touch, turn straightening iron under just a half turn when nearing end of hair.
5. Release pressure from handle and allow hair to slip out.

## Care and Cleaning

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Refer service to qualified service personnel.

### CLEANING

1. Unplug iron and let it cool. Clean the iron only when it is cool.
2. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the outside surface. Do not allow water or any other liquid to go into the unit.

### STORAGE

- Unplug appliance and let it cool; store in a clean, dry place.
- Store the cord loosely coiled.
- Never wrap the cord around unit; this could cause the cord to wear prematurely and break.
- Do not put any stress on cord where it enters the handle, as it could cause cord to fray and possibly break.
- Never hang unit by the power cord.

## Utilisation

Cet appareil est pour utilisation domestique et peut être branché dans n'importe quelle prise électrique CA.

### PRÉPARATIFS

**IMPORTANT :** On peut noter de la fumée et une légère odeur pendant les premières minutes du premier usage. C'est un phénomène normal qui disparaîtra rapidement.

- Éviter que les surfaces chauffées n'entrent en contact avec la peau. Ne pas toucher des doigts les plaques de lissage.
- Pour les cheveux plus courts, placer un peigne mince en plastique entre le cuir chevelu et le fer métallique pour éviter de toucher le cuir chevelu.
- Tester une petite mèche de cheveux pour déterminer le réglage approprié pour son type de cheveux.

### PRÉCHAUFFAGE

1. Poser le fer sur une surface plate et lisse et brancher.
2. Allumer, régler la commande de température sur la position désirée et laisser chauffer. Il faut entre 60 et 90 secondes pour chauffer. Pour obtenir une température optimum de coiffure, laisser chauffer le fer pendant 2 à 3 minutes avant d'utiliser.

### RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE

Type de cheveux	Réglages de température
Très rudes, très résistants	(Haute) 400°F/200°C
Épais, denses, difficiles à lisser	(Moyenne/Haute) 350°F/177°C
Normaux, en bon état	(Moyenne) 300°F/250°F - 149°C/121°C
Très fins, fragiles, de couleur claire	(Basse) 200°F/94°C

**Avertissement :** Faire très attention quand on utilise le fer à lisser car les plaques deviennent très chaudes sur les réglages de haute température.

### COIFFURE

Pour une coiffure complète, les cheveux doivent être propres et secs.

1. Travailler avec des mèches de cheveux qui ne dépassent pas 2½ pouces de largeur et ½ pouce d'épaisseur.
2. Mettre les cheveux entre les plaques chaudes et appuyer fermement.
3. Laisser en place quelques secondes et tirer les cheveux en les maintenant tendus.
4. Pour un meilleur fini, donner juste un peu moins d'un demi-tour au fer quand on approche de l'extrémité.
5. Relâcher la pression de la poignée et laisser s'échapper les cheveux.

## Entretien et nettoyage

Cet appareil n'a besoin que de peu d'entretien et ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En confier l'entretien à du personnel qualifié.

### NETTOYAGE

1. Débrancher l'appareil et le laisser se refroidir. Ne nettoyer le fer que quand il est froid.
2. Utiliser un chiffon doux légèrement humide pour essuyer la surface extérieure. Ne pas laisser pénétrer de l'eau ou tout autre liquide dans l'appareil.

### RANGEMENT

- Débrancher l'appareil, le laisser refroidir et ranger dans un endroit sec et propre.
- Ranger le cordon enroulé de façon lâche
- Ne jamais entourer le cordon autour de l'appareil, car cela peut l'user prématurément et le faire casser.
- Ne pas créer de tension sur le cordon là où il entre dans l'appareil, car cela pourrait le faire s'effiloche ou casser.
- Ne jamais pendre l'appareil par le fil électrique.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado.

## Como usar

Este producto es para uso doméstico y puede ser enchufado a cualquier toma de corriente CA.

### ANTES DE USAR

**IMPORTANTE:** Durante los primeros minutos de su uso inicial, usted notará humo y un ligero olor a quemado. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

- Evite el contacto de la unidad con su piel. No toque las planchas alisadoras con los dedos.
- Para cabellos más cortos, coloque un peine delgado de plástico entre el cuero cabelludo y la tenaza para evitar tocar el cuero cabelludo.
- Haga una prueba en una pequeña sección del cabello para determinar la temperatura correcta para el tipo de cabello.

### PRE-CALENTAMIENTO

1. Coloque la tenaza en una superficie plana y enchúfela.
2. Enciéndala, seleccione la temperatura deseada y déjela que caliente. Toma de 60 a 90 segundos para que se caliente. Para alcanzar una temperatura óptima para el peinado, permita que la tenaza se caliente unos 2 a 3 minutos antes de usarse.

### NIVEL DE TEMPERATURA:

Tipo de cabello	Temperatura
Cabello grueso, resistente	(Alta) 400°F/200°C
Cabello abundante, difícil de alisar	(Mediana/Alta) 350°F/177°C
Cabello normal y en buenas condiciones	(Mediana) 300°F/250°F - 149°C/121°C
Cabello fino, frágil de color claro	(Baja) 200°F/94°C

**Advertencia:** Tenga mucho cuidado al usar la tenaza de alisar ya que las placas se calientan mucho en las temperaturas más altas.

### PARA ESTILIZAR

Para estilizar, el cabello debe estar limpio y seco.

1. Trabaje con secciones de pelo que sean de no mas de 2½" de ancho y ½" de grosor.
2. Coloque el pelo entre las láminas calientes y presione fuertemente.
3. Sosténgalo por unos cuantos segundos y páselo a través de todo el mechón de pelo, haciendo presión.
4. Para un toque final, coloque la tenaza por debajo dándole solamente media vuelta cuando esté cerca de las puntas.
5. Luego, suelte la presión del mango y deje que el pelo se deslice. Repita el proceso hasta que haya obtenido el peinado deseado.

## Cuidado y limpieza

Este aparato requiere poco mantenimiento y no tiene piezas reparables por el consumidor. Para servicio, acuda a personal de asistencia calificado.

### LIMPIEZA

1. Desenchufe la tenaza y déjela enfriar. La tenaza solamente debe limpiarse cuando esté fría.
2. Use un paño suave, ligeramente humedecido para limpiar la superficie exterior. No deje que penetre agua u otro líquido en la tenaza.

### ALMACENAJE

- Desconecte la unidad, déjela enfriar y guárdela en un lugar seco y limpio.
- Enrolle el cable suavemente, sin ajustarlo.
- Nunca lo enrolle ajustado alrededor de la unidad, esto podría causar que se gaste prematuramente y rompa.
- No ponga presión al cable donde éste entra al mango, ya que esto podría causar el desgaste del cable y su posible rotura.
- Nunca cuelgue la unidad por el cable.